

- Bender, John – Wellbery, David E.: *Retorikusság: a retorika modernkori visszatérése*. Fordította Boda Zsolt. [John Bender és David E. Wellbery: Rhetoricity: On the Modernist Return of Rhetoric. In John Bender és David E. Wellbery szerk.: *The Ends of Rhetoric: History, Theory, Practice*, 3–39. Stanford, Stanford University Press, 1990.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 289–320. p.
- Burke, Kenneth: *A „Mein Kampf” retorikája*. Fordította Béndek Péter. [Rhetoric of Hitler’s „Battle”. In Kenneth Burke: *Philosophy of Literary Form: Studies of Symbolic Action*. Louisiana University Press, Baton Rouge, 1967 (1939).] In Szabó Márton szerk.: *Az ellenség neve*. Budapest: József Műhely Kiadó. 1998. 56–83. p.
- Burke, Kenneth: *Retorikai identifikáció és retorikai cselekvés*. Fordította Kiss Balázs. [A Rhetoric of Motives. 19–29, 43–46, 183–203. New York: Prentice Hall Inc., 1950.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 357–384. p.
- Carver, Terrell: *Diskurzuselemzés és a „nyelvi fordulat”*. Fordította Szegedi Gábor. [Discourse Analysis and the „Linguistic Turn”. In *European Political Science* Vol. 2. 2002. 1: 50–53. p.] *Politikatudományi Szemle* XIII. évfolyam. 2004. 4. szám 143–148. p.
- Connolly, William E.: *A diskurzus politikája*. Fordította Boda Zsolt. [The Politics of Discourse. In William E. Connolly: *Terms of Political Discourse*. 213–247. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1983.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 500–524. p.
- Dieckmann, Walther: *A politikai szavak tartalma*. Fordította Szabó Márton. [Probleme des Wortinhalts. In Walther Dieckmann: *Sprache in der Politik* IV. fejezet, 58–80. p. Carl Winter Universitätsverlag, Heidelberg, 1969] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 28–52. p.
- Dieckmann, Walther: *A politikai kommunikáció stílusa*. Fordította Szabó Márton. [Sprachstile in der politischen Kommunikation. In Walther Dieckmann: *Sprache in der Politik* V. fejezet, 81–111. p. Carl Winter Universitätsverlag, Heidelberg, 1969] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 79–113 p.
- Edelman, Murray: *A politika szimbolikus használata. Bevezetés*. Fordította Szabó Péter. [The Symbolic Uses of Politics: Introduction. 1–21. Urbana: University of Illinois Press, 1964.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 179–192. p.
- Edelman, Murray: *Metafora és nyelvi formák a politikában*. Fordította Erdei Pálma. [Metaphor and Language Forms. In: Murray Edelman: *Politics as Symbolic Action: Mass Arousal and Quiescence*. 5. Fejezet. 65–83. Chicago: Markham Publishing Company, 1972 (1971)]. In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a*

- politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 212–231. p.
- Edelman, Murray: *Politikai ellenségek konstruálása*. Fordította Erdei Pálma. [The Construction and Uses of Political Enemies. In Murray Edelman: *Constructing the Political Spectacle*. 4. fejezet. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1988, 66–89. p.] In Szabó Márton szerk.: *Az ellenség neve*. Budapest: József Műhely Kiadó. 1998. 84–123. p.
- Edelman, Murray: *A politika szimbolikus valósága*. Fordította Hidas Zoltán. [The Symbolic Uses of Politics. 2. kiadás. University of Illinois Press, Urbana – Chicago, 1985. (az 1964-es első kiadás utószóval bővített változata)] L'Harmattan Kiadó, 2004. 166 p. /posztmodern politológiaiak/
- Eder, Klaus: *A környezetvédelem intézményesülése: az ökológiai diskurzus és a nyilvánosság második átalakulása*. Fordította: Kádár Krisztina. [The Institutionalization of Environmentalism: Ecological Discourse and the Second Transformation of the Public Sphere. In: Scott Lash – Bronislaw Szerszynski – Brian Wynne szerk.: *Risk, Environment, Modernity: Towards a New Ecology*. 203–223. London: Sage Publications, 1996.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 525–546. p.
- EPS szerkesztői: *Diskurzuselemzés és politikatudomány. Bevezetés*. Fordította Szabó Márton. [Discourse Analysis and Political Science. Introduction. In *European Political Science Vol. 2*. 2002. 1: 48–49. p.] *Politikatudományi Szemle XIII. évfolyam*. 2004. 4. szám 135–138. p.
- EPS szerkesztői: *Diskurzuselemzés: kritika és védelem*. Fordította Szabó Márton. [Discourse Analysis: Criticism and Defence. In *European Political Science Vol. 2*. 2002. 1: 66–67. p.] *Politikatudományi Szemle XIII. évfolyam*. 2004. 4. szám 169–170. p.
- Foucault, Michel: *Válasz egy kérdésre. A diskurzusról*. Fordította Kiss Balázs. [Réponse à une question. In *Esprit*, no, 371, mai 1968, 850–874.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 423–441. p.
- Gal, Susan: *Bartók Béla temetése: Európa-kép a magyar politikai retorikában*. Fordította Szabó Márton. [Bartók's funeral: representations of Europe in Hungarian political rhetoric. In *American Ethnologist* 1991, Vol. 18, No. 3. (August), 440–458. p.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 259–286. p.
- Hajer, Maarten: *Diskurzuselemzés és a szakpolitikák vizsgálata*. Fordította Szegedi Gábor. [Discourse Analysis and the Study of Policy Making. In *European Political Science Vol. 2*. 2002. 1: 61–65 p.] *Politikatudományi Szemle XIII. évfolyam*. 2004. 4. szám 161–168. p.
- Harrison, Simon: *A szimbolikus konfliktus négy típusa*. Fordította Kovács Ágnes. [Four Types of Symbolic Conflict. In *The Journal of the Royal Anthropological Institute*. (N. S.) Vol. 1. No. 2. June 1995: 255–272.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.:

- Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 193–211. p
- Hauser, Gerard A.: *Civil társadalom és nyilvánosság*. Fordította Szabó Márton. [Civil society and the principle of the public sphere, In Philosophy and Rhetoric Vol. 31, No. 1, 1998, 19–40. p.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 478–449. p.
- Kaplan, Thomas J.: *A közpolitika elemzés narratív struktúrája*. Fordította Boda Zsolt. [The narrative structure of policy analysis. In Journal of Policy Analysis and Management, Vol. 5 (4), 1986, 761–778.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 547–565. p.
- Klein, Gabriella: *A politikai jelszó. Megjegyzések a retorika, a pragmatika és a lingvisztika közötti interakcióról*. Fordította Kiss Balázs. [Lo slogan politico. Osservazioni sull'interazione tra retorica, pragmatica e linguistica. In Retorica e scienze del linguaggio. Atti del X congresso internazionale di studi, Pisa, 31 maggio - 2 giugno 1976, szerk: Federico Albano Leoni és M. Rosaria Pigliascio, Pubblicazioni della Società di Linguistica Italiana, 14. Bulzoni, Roma, 1979.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 385–393 p.
- Kopperschmidt, Josef: *Kell-e a szavakról vitatkozni? Történeti és rendszertani megjegyzések a politikai nyelvről*. Fordította Szabó Márton. [Soll man um Worte streiten? Historische und systematische Anmerkungen zur politische Sprache. In Frank Liedtke – Martin Wengeler – Karin Böke eds. Begriffe Besetzen: Strategien des Sprachgebrauchs in der Politik. Westdeutscher Verlag, Opladen 1991, 70–89. p.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 114–130. p.
- Koselleck, Reinhart: *Az aszimmetrikus ellenfogalmak történeti-politikai szemantikája*. Fordította Szabó Márton. [Zur historisch-politischen Semantik asymmetrischer Gegenbegriffe. In Reinhart Koselleck: Vergangene Zukunft: Zur Semantik geschichtlicher Zeiten. 65–104. p. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main 1979.] Budapest: József Műhely Kiadó, 1997. 104 p.
- Koselleck, Reinhart: *Ellenségfogalmak*. Fordította Szabó Márton. [Feindbegriffe. In Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung. Jahrbuch 83–90. p. Wallstein Verlag, Göttingen 1994] In Szabó Márton szerk.: Az ellenség neve. Budapest: József Műhely Kiadó. 1998. 12–23 p.
- Koselleck, Reinhart: *Az aszimmetrikus ellenfogalmak történeti-politikai szemantikája*. Fordította Szabó Márton. [Zur historisch-politischen Semantik asymmetrischer Gegenbegriffe. In Reinhart Koselleck: Vergangene Zukunft: Zur Semantik geschichtlicher Zeiten. 65–104. p. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main 1979.] In Reinhart Koselleck: Elmúlt jövő. A történeti idők szemantikája. Atlantisz Kiadó, Budapest 2003, 241–298. p. (az első megjelenés átdolgozott változata)
- Lasswell, Harold D.: *A hatalom nyelve*. Fordította: Kiss Balázs. [The Language of Power. In Harold Lasswell, Nathan Leites and Associates: Language of Politics: Studies in Quantitative Semantics. 1. fejezet. 3–19. p. The M.T.I. Press, Cambridge, Massachusetts, 1965 (1949)] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a

- politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 11–27. p.
- Lasswell, Harold D.: *A politikai nyelv stílusa*. Fordította: Boda Zsolt. [Style in the Language of Politics. In Harold Lasswell, Nathan Leites and Associates: Language of Politics: Studies in Quantitative Semantics. 2. fejezet. 20–39. p. The M.T.I. Press, Cambridge, Massachusetts, 1965 (1949)] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 63–78. p.
- Mottier, Véronique: *Diskurzuselemzés és az identitás/különbözőség politikája*. Fordította Szegedi Gábor. [Discourse Analysis and the Politics of Identity/Difference. In European Political Science Vol. 2. 2002. 1: 57–60 p.] Politikatudományi Szemle XIII. évfolyam. 2004. 4. szám 155–160. p.
- Miller, Eugene F.: *Metafora és politikai tudás*. Fordította Pataki Dóra. [Methaphor and Political Knowledge. In: The American Political Science Review, Vol. 73 (1979), 155–193.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 232–258. p.
- Münkler, Herfried: *Háborúban vagyunk? Terroristák, partizánok és a háború új formái*. Fordította Szabó Márton. Politikatudományi Szemle, Vol. 12. No. 3. 2004. 59–69 p. [Sind wir im Krieg? Über Terrorismus, Partisanen und die neue Formen des Krieges. *Politische Vierteljahresschrift*. 2001/4: 581–589 p.]
- Perelman, Chaïm – Olbrecht-Tytecka, L.: *A kvázi logikai érvelés*. Fordította Boda Zsolt. [Traité de l'argumentation. La Nouvelle Rhétorique. 45. § – 54. §. Paris: Presses Universitaires de France, 1958.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 321–356. p.
- Ricoeur, Paul: *Erőszak és nyelv*. Fordította Boda Zsolt. [Violence et langage. In Paul Ricoeur: Recherches et Débats: La Violence. Paris, Desclée de Brower, 1967, 86–94.p.] In Szabó Márton szerk.: Az ellenség neve. Budapest: Józsefvárosi Műhely Kiadó. 1998. 124–136. p.
- Ricoeur, Paul: *Politikai nyelv és retorika*. Fordította Boda Zsolt. [Langage politique et rhétorique. In Paul Ricoeur: Lectures 1. Autour du politique. 161–175. p. Editions du Seuil, Paris 1991 (1990)] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 53–62. p.
- Ricoeur, Paul: *A szöveg mint modell: a hermeneutikai megértés*. Fordította Szabó Márton. [Der Text als Modell: Hermeneutische Verstehen. In Hans-Georg Gadamer – Gottfried Boehm eds.: Die Hermeneutik und Wissenschaften. 83–117. p. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main 1978.] In Szociológiai Figyelő, Vol. 6. No. 1–2. 2002 április, 60–76. p.
- Rothman, Rozann: *Politikai szimbolizmus*. Fordította Szabó Márton. [Political symbolism. In Samuel Long ed. The Handbook of Political Behavior. Vol. 2. Plenum Press, New York – London, 1981, 285–328. p.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.:

Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 133–178. p.

Schelsky, Helmuth: *A nyelvi uralom*. Fordította Szabó Márton. [Herrschaft durch Sprache In Helmuth Schelsky: Der Selbständige und betreute Mensch. 116–120. p. Verlag Ullstein GmbH, Frankfurt an Main, Berlin, Wien, 198.] In Elméleti Szociológia 1995: 2. 3–4. p.

Schmitt, Carl: *A háború és az ellenségfogalmak értelmezése*. Fordította Szabó Márton. [Über das Verhältnisse der Begriffe Krieg und Feind. In Carl Schmitt: Der Begriff des Politischen. 2. Corollarium. 102–111. p. Duncker & Humblot Verlag, Berlin, 1963.] In Szabó Márton szerk.: *Az ellenség neve*. Budapest: Józsefvárosi Műhely Kiadó. 1998. 24–38. p.

Schwab, George: *Enemy vagy Foe: a modern politika konfliktusa*. Fordította Szabó Márton. [Enemy or foe: A conflict of modern politics. In Telos 1987, Summer, No.72. Special Issue. 194–201. p.] In Szabó Márton szerk.: *Az ellenség neve*. Budapest: Józsefvárosi Műhely Kiadó. 1998. 39–55. p.

Torring, Jacob: *Diskurzuselemzés és a Laclau – Mouffe féle posztstrukturalizmus*. Fordította Szegedi Gábor. [Discourse Analysis and the Post-structuralism of Laclau and Mouffe. In European Political Science Vol. 2. 2002. 1: 54–56. p.] Politikatudományi Szemle XIII. évfolyam. 2004. 4. szám 149–154. p.

van Dijk, Teun A.: *A kritikai diskurzuselemzés elvei*. Fordította Kriza Borbála. [Principles of critical discourse analysis. *Discourse and Society*, Vol. 4 (2), 1993, 249–283.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 442–477. p.

Vasta, Nicoletta: *Új Munkáspárt – új nyelv? A modernizátor hagyomány és változás között*. Fordította Kiss Balázs. [New Labour – New Language? The Moderniser's Vision Between Tradition and Change. In Quaderni Linguistici del Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Trieste 2, 1997, 137–168.] In Szabó Márton – Kiss Balázs – Boda Zsolt szerk.: *Szövegváltozatok a politikára: Nyelv, szimbólum, retorika, diskurzus*. Budapest: Universitas-Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 2000. 394–420. p.

Weber, Samuel: *A döntés mint kivételes eset: Walter Benjamin és Carl Schmitt*. Fordította Szabó Márton. [Taking Exception to Decision: Walter Benjamin and Carl Schmitt. *Diacritics*, Vol. 22., No. 3–4, fall-winter 1992.] In Világosság 1999: 12. 23–36. p.